



SURINAAMSCH E COURANT.

BURGERLIJKE STAND.

GOVERNEMENTS SECRETARIJ.

Den 27 Februarij 1834.

Heden zijn ten Gouvernements-Huize in ondertrouw opgenomen:

MACHIEL ISAAK DE VRIES, jongman, oud 22 jaren en RACHEL NATHAN LEVY, jonge dochter, oud 17 jaren, beide geboren en woonachtig alhier.

JOSEPH HEIDEMANS, jongman, oud 22 jaren en DIENTJE MOZES COSTER, jonge dochter, oud 23 jaren, beide geboren in Amsterdam en woonachtig in deze Kolonie.

In kennis van mij,

Eerste Commies ter Secretarij voormeld,
G. S. DE VEER.

MILITAIR BUREAU.

Den 27 Februarij 1834.

Door Zijne Excellentie den Gouverneur Generaal der Nederlandsche West-Indische Bezittingen, is tot EERSTE LUITENANT bij de Eerste Afdeling der Schutterij van Paramaribo aangesteld, de 2^e Luitenant, JAN HENDRIK RETEMEIJER, van genoemde Afdeling.

De Chef van den Staf,
R. H. ESSER.

MENGELINGEN.

MATERIELE TOESTAND VAN PORTUGAL.

Don Pedro stelt een perk aan zijn Dictatorschap. Hij roept de Cortes bijeen en onderwerpt aan hun oordeel de vraag betrekkelijk het regentschap en het huwelijk der Koningin. Doch daarmede is de taak van het Portugesche Parlement niet afgeleopen. Onafhankelijk van het stellen van wettige en constitutionele maatregelen in de plaats der schokkende, ja overhaaste beschikkingen, waardoor de eerste treden van het nieuwe Gouvernement gekenmerkt zijn geworden, voeden wij de hoop dat de vereeniging der volksafgevaardigden tot meer omvattende en niet minder wenschelijke uitkomsten leiden zal. Ten derdenmale zal eene wezenlijke volksvertegenwoordiging het oog kunnen vestigen op de diepe wonden des Vaderlands en eindelijk het werk voltooijen, hetwelk door de Cortes van 1821 en die van 1826 slechts is ontworpen geworden. De hulpbronnen zijn onfeilbaar, doch de ellende is algemeen. — Laat ons dezelve in oogenschouw nemen.

In het algemeen heeft men geen nauwkeurig denkbeeld van Portugal en deszelfs inwoners. Zoo dikwijls van dit land gesproken wordt, stellen velen zich een dor land voor, door de zonnehitte verbrand; een ontzenuwd volk; eene soort van natië bestaande uit Lazaroni, die in groote gescheurde mantels onder den blooten hemel slapen. Maar dit is een zeer ongetrouw afbeeldsel.

De Portugesche grond is over het geheel vruchtbaar, ver boven het waterpas der zee verheven; het luchtgestel is in de meeste gewesten frisch, en sommige vlakten zelfs koud; en voor zoo ver de inwoners betreft, zij waren noch lafhartig noch werkeloos, deze stoutmoedige zeevaarders der 16^e eeuw, die de zeeën bedekten de grenzen der wereld uitbreidden en den standhard van handel en nijverheid in nieuw ontdekte landen planteden.

De grond is dus niet onvruchtbaar, hij is onbebouwd. De Portugezen zijn niet lui, zij zijn slechts zonder bezigheid: alleen het werk ontbreekt in deze gewesten, omdat alle besturen tegen den arbeid hebben zamengezworen. De openbare ellende heeft er drie bronnen.

1. De beklagenswaardige toestand van den Landbouw; 2. De vernietiging van de nijverheid en fabrieken; 3. De gebreken en het hederf van het bestuur.

LANDBOUW. Het is maar al te waar, dat geheele provincien van alle landbouw verstoken zijn, gelijk onder anderen Estremadura en de Afigarven. Slechts twee negentiende gedeelten van Alentejo zijn bebouwd, en een van de twee brengt koren op. — Hetzelfde geldt, behoudens eene geringe verbetering, die men er waarneemt, ten aanzien van de provincie Trás-os-Montes. Die van Mente en Beira, gelijk wij naderhand zien zullen, leveren de eenige uitzondering op, immers in het grootste gedeelte derzelve. Zie hier de oorzaken van deze treurige verwaarloozing van den grond.

a) *Gebrek aan handen.* Aangezien de stand van landbouw ten slotte gelijk staat met den toestand van eenen lijfeigenen, omdat geen hunner ooit eigenaar kan worden, zoo is daartuit eene algemeene verachting van dit bedrijf voortgevloeid, die ten gevolge heeft dat hetzelfde bij voortdurend verlaten wordt door jonge lieden, die door hunne ouders naat de stad gezonden worden, onder voorwendselen daar een beroep te loeren, maar eigendom en het getal van leegloopers en bedelaars te vermeerderen. Van den anderen kant neemt de krijgsmacht jaarlijks een groot getal arbeiders weg. Sedert het vertrek van Joao VI naar Brazilië, hebben de Amerikaansche oorlogen en de eigen bevoeringen van het land, het op de been houden van eene armee noodzakelijk gemaakt, die in alle verhouding tot de bevolking stond. — En altijd vielen deze persoonlijke lasten op de landbewoners, uithoofde van het egoïsme der bevoorregte klassen en de gebrekkige verdeling der contingenten. Overigens zijn ellende en gebrek aan het noodige bij de landbeden, overal en onder alle volken, onfeilbare oorzaken van eene spoedig toenemende ontvolking.

b) *Monopoliën, vreemde overheersching.* Na de zorgeloosheid zijner eigen Regenten, heeft Portugal nimmer een' grooteren vijand gehad, dan de invloed van vreemden. Gedwoongen tot de betrekking eener Kolonie, onder de overheersching van Spanje, had Portugal nauwelijks eene zestigjarige, voor zijne handel en nijverheid doodelijke slavernij afgeschud, en nauwelijks had een bekwaam Minister den weg tot herstel aangewezen, toen de zoetsappige toegeliefelijkheid zijner laatste Koningen het aan den alleenhandel van Engeland overleverde. Het traktaat van 1810 was de doodsteek voor den landbouw. — Terwijl de vreemde deling deszelfs granen vrijelijk invoerde, was het aan den Portugees verboden de zijnen uit te voeren. — Hij verbrak zijnen ploeg.

c) *De belastingen.* Te gelijk bij het vernietigen van alle middelen die de voortbrengselen van den landbouw kunnen bevorderen, wordt deze tak van welvaart door een uitzielig gouvernement met lasten van

allerlei aard overladen. Terwijl aan de uitgebreide domeinen der kroon, aan godsdienstige corporatien, aan goede leenpligtige grondeigenaars, met kunstige hand allerlei voorregten worden toegeedeeld, moet de ongelukkige landman alleen alle schattingen torschen, hij moet troondiensten, verrigten, last en transportdieren leveren, die altijd slecht en langzaam betaald worden en hij acht zich gelukkig, zoo maar nadat hij aan al die lasten voldaan heeft, grenzen bewakende landloopers of onbeschaamde bedelaars hem zijn laatste stuk brood komen ontrooven.

Maar de voor de uithreijing van den landbouw nootlottige belasting, gelijk zich gemakkelijk begrijpen laat, ontvolkt de stallen, hervormt de weilanden en woestijnen, en berooft de landan van dertelvet krachtigst voedsel. En zoo blijft den Landbouwer niets anders over dan eenige gewassen en vergane bladeren, om er zijn veld mede te mesten.

Eindelijk drukt een onmenschenlijk regt op den omloop van alle koopwaren. — Zelfs het leven is er belast.

d) *De onverdeelbaarheid der grondeigendommen.* Onmetelijke oppervlakten maken het eigendom uit van de gemeenten, de wereldlijke geestelijkheid en de monniken, mitsgaders de majoraten de adelijken. Al deze eigenaars, overgegeven aan de bemoeijingen der eerezucht of aan de onverschilligheid, laten uitgestrekte streken geheel woest liggen, en hefpalen hunne aandacht eeniglijk op die gedeelten welke genoegzaam zijn om hon in eenen zekeren overvloed te doen leven. Hunne pachters, spaarzaam over onvervreemdbare goederen verspreid, verstoken van schriftelijke pacht-kontrakten, blootgesteld en, zoodra zij hunne opbrengst vermeerderen, zich bij meerdere door de vrekheid van den meester te zien ontrooven worden; als in hunne onkunde ten aanzien van alle verbeteringen, en leven van vijgen in een tijd, waar een weinig rog en kennis deelden met den rijksten oogst zouden bedeelen.

e) *De Godsdienstige gebruiken.* Onder alle christenvelken, die van den Roomschen Stoel afhankelijk zijn, is de Portugesche Natie het diepst verzonken in de gewoonte eener beuzelachtige godsdienstigheid. Geheel Portugal vast gedurende meer dan een derde gedeelte van het jaar. Hierin ligt eene reden te meer, die de zorg der ingezetenen van de aanlokking van slagtoffer afrekt. Voor zoo ver de feestdagen betreft, op welke niet gearbeid mag worden, heeft de Paus het getal derzelve niet willen verminderen, maar slechts vrijstelling verleend van de waarneming derzelve. De godsdienstige landman wist daarbij niets; want hij is niet vrijgesteld van het hooren der mis en de afgelegenheid der kerken in die onbewoonde streken, verblindt den tijd, welken men geveinsd heeft aan den arbeid te willen terug geven.

Men ziet dus dat het niet het luchtgestel is, hetwelk de Portugesche landbeden ontzenuwt, maar de onthoudingen en het slecht voedsel, terwijl het Gouvernement, uit vrees dat zij een redmiddel tegen het kwaad mogten vinden, den invoer van gezouten visch, zoo als, bij voorbeeld, de labberdaan tot een monopolie gemaakt heeft.

f) *De slechte staat der wegen en derzelve ongenoezaamheid.* Want, ondersteld, dat de landbouw in Portugal minder belemmerd ware en even veel als in andere landen opbragt, dan zoude er nog altijd een voornamelijk hinderpaal zich tegen zijnen bloei verzetten. Dezelve is gelegen in het gebrek aan wegen en kanalen. Slechts weinige rivieren zijn bevaarbaar en in die gedeelten van derzelve loop, welke het verkeer van beladen vaartuigen toelaten, leveren de beddingen onderscheiden natuurlijke belemmeringen op, zoo als steenrotsen, zandbanken, enz. Gedurende 1821 heeft men, niet zonder goed gevolg in het bovenste gedeelte van den Douro en in het benedenste gedeelte van den Mondago en de Vega, eenige werken ondernomen. — Maar de zwakke pogingen van het Constitutionnele Bestuur hebben tot niets anders gestrekt, dan om de beklagenswaardige, zorgeloosheid van de vroegere besturen des te meer te doen gevoelen. — Wat betreft de wegen, met uitzondering van de groote gemeenschappen, dezelve ontbreken overal of bevinden zich in den erbarmelijksten toestand.

(Curapaoche Courant.)

EDICTALE CITATIE.

(5954) Uit kracht van het appointement van dagvaarding bij openbare Edicte *ad valas curia*, in dato 19 Februarij 1834, verleend door het Gerechtshof te Suriname, op de rekweste van SAMUEL ABRAHAMS WITTERING en HENDRIK KAMERLING, in kwaliteit als Exequeuten van den Boedel van wijlen JOHN HEWITT, blijkens testamentaire dispositie door denzelfden, in dato 24 Mei 1833, in besloten form gepasseerd, en den 26 daaraanvolgende moete geconfirmeerd, impetranten van Edictale Citatie.

Zoo worden door den Exploiteur bij het Gerechtshof te Suriname, bij openbare Edicte *ad valas curia* gedagvaard, gelijk ik dagvaat bij dezen alle Binnenlandsche Crediteuren, mitsgaders elk en een iegelijk binnen 'slands, die eenig regt, actie of pretentien, van wat aard of natuur ook tot lasten den Boedel en Nalatenschap van wijlen JOHN HEWITT, zouden vermeenen te hebben, geimpetreeerden en gedaagden.

Omme te compareren ter geprivilegeerde rol van het Gerechtshof te Suriname, welke zal gehouden worden in de maand Maart 1834, ten einde zich aldaar als Crediteuren of anderszins bekend te maken, en hunne regten, actien en pretentien te verifiëren, om na accoord-bevinding voldoening te erlangen, ofte wel hunne actien binnen den tijd van zes weken na de bekendmaking tegen de Impetranten *qq.* te institueeren, op poene dat bij foute van dien hun zal worden opgelegd een *perpetuum silentium* of eeuwig stilzwijgen.

En opdat niemand hiervan eenige ignorantie zoude kunnen of mogen pretenderen, heb ik deze gepubliceerd en geaffigeerd alhier aan Paramaribo, den 20 Februarij 1834.

N. L. BRAAM,
Exploiteur.

EDICTALE CITATIE.

(5955) Uit kracht van het appointement van dagvaarding bij openbare Edicte *ad valas curia*, in dato 19 Februarij 1834, verleend door het Gerechtshof te Suriname, op de rekweste van SAMUEL ABRAHAMS WITTERING en HENDRIK KAMERLING, in kwaliteit als Exequeuten van den Boedel van wijlen JOHN HEWITT, blijkens testamentaire dispositie door denzelfden, in dato 24 Mei 1833, in besloten form gepasseerd, en den 26 daaraanvolgende moete geconfirmeerd, impetranten van Edictale Citatie.

Zoo worden door den Exploiteur bij het Gerechtshof te Suriname, bij openbare Edicte *ad valas curia* gedagvaard, gelijk

ik dagvaat bij dezen alle Binnenlandsche Crediteuren, mitsgaders elk en een iegelijk buiten 'slands, die eenig regt, actie of pretentien, van wat aard of natuur ook tot lasten den Boedel en Nalatenschap van wijlen JOHN HEWITT, zouden vermeenen te hebben, geimpetreeerden en gedaagden.

Omme te compareren ter geprivilegeerde rol van het Gerechtshof te Suriname, welke zal gehouden worden in de maand Augustus 1834, ten einde zich aldaar als Crediteuren of anderszins bekend te maken, en hunne regten, actien en pretentien te verifiëren, om na accoord-bevinding voldoening te erlangen, ofte wel, hunne actien binnen den tijd van zes weken na de bekendmaking tegen de Impetranten *qq.* te institueeren, op poene dat bij foute van dien hun zal worden opgelegd een *perpetuum silentium* of eeuwig stilzwijgen.

En opdat niemand hiervan eenige ignorantie zoude kunnen of mogen pretenderen, heb ik deze gepubliceerd en geaffigeerd alhier aan Paramaribo, den 20 Februarij 1834.

N. L. BRAAM,
Exploiteur.

ADVERTISSEMENTEN.

(9486) Wordt bij publieke Inschrijving, te Koop aangeboden (mits goedgekeurd wordende) van de Plantaadje *Wederzorg*, plus minus:

16 à 17 mille *h* heele witte bast }
4500 à 5000 *h* heele zwarte *h* } KOFFIJ.
3000 à 3500 *h* gebroken *h* }

De Monsters zijn te bezichtigen ter Griffie van het Gerechtshof alhier, alwaar de Inschrijving-Biljetten zullen worden aangenomen tot Dingsdag, den 4 Maart e. k., wanneer dezelve op Woensdag, den 5den daaraanvolgende, door Heeren Gecommitteerde Raden, zullen worden geopend.

De Koffij zal vrij aan de Waag worden geleverd, zullende de Kooper of Koopers, moeten betalen voor ieder baal f 1,10.

Paramaribo, den 27 Februarij 1834.

R. VAN REES Az.,
e. s. Sequesters.

(9491)  Op heden overleed alhier, tot onze bittere droefheid, na eene kortstondige ziekte van weinige dagen, onze zeer waarde Vader, de WelEdele Gestrange Heer J. J. F. DE FRIDERICI JR., oud Raad in het Hof van Policia en Crimineele Justitie, en oud Kolonel der Schutterij deser Kolonie, in den ouderdom van 52 Jaren en 9 Maanden.

Paramaribo, den 27 Februarij 1834.

H. M. WOLFF DE FRIDERICI.
Medevoor mijne Zuster en Broeder.

(5894) A. SALOMONS, zal op MORGEN om 9 uren, op VENDU verkoopen:

Provisiën, Stukgoederen; alsmede eenig Goudgoed, enz., voor rekening dien het mogt aangaan.

Voorts nog een Negerin, genaamd JULIANA, met hare twee zoonen JAN en JACOBUS, zijnde bekwaame Timmerlieden, Kanters, Zagers en Oingeluekers; aankomende M. J. BULO. — Een Negerjongen KATOEN; aankomende M. HEIJLIDELJ.

En op Woensdag des nademiddags om 4 uren, ten Huize aan de Kromme Eldebaagstraal, schijns over den WelEdele Heer P. D. BENNERNAGEL, Meubelaire Goederen, en Pleetwerk bestaande in: Masief Mahonijhouten Kabinet of Kleederkast, dito Etenstafel, dito Kanapés, pleete Guirondolles, dito Olie- en Aijznstel, en stellen Tafelmessen met Yvore Hechten, enz., enz.

De GOEDEREN zijn te bezichtigen Morgen en op den Verkoopdag.

(5745) De ondergeteekende VAN VORST mens zijnde, uit de Kolonie te vertrekken, verzoekt elk en een iegelijk, die aan hem, alsmede aan den Boedel van wijle A. J. LISSAN, schuldig zijn, zulks ten spoedigsten te voldoen, ten einde in staat gesteld te worden met zijne Crediteuren te kunnen liquideren; — zullende bij anders verpligt zijn, de nalatigen in regten te vervolgen.

Paramaribo, den 27 Februarij 1834.

J. H. VRIES.

(9489) Heden over Zes Weken, dag en datum, nader te bepalen, zal de ondergeteekende, door den Vendumeester A. SALOMONS, doen verkoopen:

Een *HUIS* en *ERF*, staande en gelegen aan de *Weidestraat*, bekend onder L. D. N. 250, zoo goed als nieuw, voorzien van alle noodige Gemakken, groote Moestuin, Steenen Put en Achtergebouwen; zijnde verder voorzien van een geheel nieuw *ACHTERGEBOUW*, ingerigt voor een *Hospitaal voor Zieke Slaven*.

Insiddels is hetzelfde *UIT DE HANDE* TE KOOP.

Paramaribo, den 27 Februarij 1834.

J. H. VRIES.

(9494) ONTVREEMD:

Van de *Algemeene Houtmarkt*, twee *PURPERHARD PLATEN*, lang *vijsien* voeten, dik *zes duim*, de laatste tusschen Woensdag of Donderdag 11., die omtrent dezelve eenig narigt kan geven, zal edelmoedig beloofd worden.

Paramaribo, den 3 Maart 1834.

C. J. WOLFF JULIAANS.

(9488) De ondergeteekende verwittigd het geëerd Publiek, dat hij voornemens is door zijn spoedig vertrek zijn *Kunsttooneel* te sluiten, en HEDEN AVOND, voor het laatst eene *BUITENGEWONE GROOTE VOORSTELLING* te geven.

Eerste Bedrijf: Verscheidene *GROOTE KUNSTSTUKKEN*, afgewisseld door nog niet geziene *TOURS D'ADRESSE*.

Tweede Bedrijf: Het *GROOTE SCHITTERENDE CHINESECH VUURWERK*, vertoond op een *Donker Tooneel*.

Derde en Laatste Bedrijf: De *FANTASMAGORIE* of *AMUSANTE GRESTVER-SCHIJNING*, zoo als het hier nog nimmer is te zien geweest.

De ondergeteekende zal alles in het werk stellen, het Surinaamsch Publiek voor het laatst eene aangename Avond te verschaffen.

Prijzen der Plaatsen: 1^{ste} Rang f 2; 2^{de} Rang f 1.

Paramaribo, den 3 Februarij 1834.

F. A. MULLER, Mechanicus.

(2152) Weduwe M. D. J. PRESBURG, haar Dochtertje, en MARTHA van PRESBURG vertrekken.

Paramaribo, den 1^{sten} Maart 1834.

SCHEEPSTUDINGEN.

BINNENGEKOMEN.

De Engelsche Schooner *Admiral Colpoys*, Kapt. J. PRUNDEN, van *Demerary*; Passagiers: de Heeren E. J. WESSENHAGEN; M. M. DE HART Jz. en ... SMIT.

UITGEKLAARD.

De Fransche Schooner *L'Aurere*, Kapt. M. GIAIMO, naar *Cayenne*.

De Noord-Amerik. Brik *Cadet*, Kapt. WM. GROVER, naar *Boston*; lading: 263 vaten *Malassie*.

Gedrukt te Paramaribo, bij de Erven J. BRINK.